



Faulte d'argent, c'est douleur non pareille

Superius

Adrian Willaert

① 2 3 4 5 6

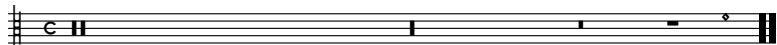
Fau - te d'ar - gent, c'est
dou-leur non-pa - reil - le, c'est dou-leur non - pa - reil -
- le, Si je le dis, Si je le dis,
las! je sais bien pour - quoi, las! je sais bien pourquoi: las! je
sais bien pourquoi: las! je sais bien pour - quoi: las!
je sais bien pour - quoi: Sans de qui - bus,
il se faux te - nir quoy, il se faux te - nir quoy,
Fem - me qui dort pour ar-gent on l'é - veil -
le.

To be short of money is the greatest misery.

If I say so, alas it is with good reason.

Without the wherewithal you must restrain yourself.

Even the sleeping woman is wakened by money.



Faulte d'argent, c'est douleur non pareille

Quinta Vox

Adrian Willaert

1 2 3 4 5 6

Fuga in subdiapente

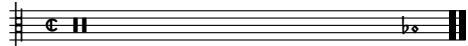
15 Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non-pa - reil - le
25 Si je le dis, Si je le dis,
37 las! je sais bien pour - quoi, las! je sais bien pour - quoi:
45 Sans de qui - bus, il
56 se faux te-nir quoys,
69 Fem - me
82 qui dort pour ar-gent on l'é - veil - le.

To be short of money is the greatest misery.

If I say so, alas it is with good reason.

Without the wherewithal you must restrain yourself.

Even the sleeping woman is wakened by money.



Faulte d'argent, c'est douleur non pareille

Contratenor

Adrian Willaert

1 2 ③ 4 5 6

12 ③ 4 5 6

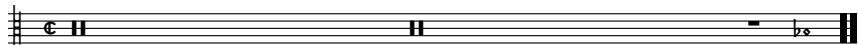
Fau - te d'ar - gent, c'est
douleur non-pa - reil - - le, c'est douleur non -
pa - - reil - le, Si je le dis, Si je le dis,
Si je le dis, las! je sais bien pour-quoi, las! je sais
bien pour - quoi: las! je sais bien pour - quoi:
Sans de qui - - - bus, il se faux te - nir quoy, il
se faux te - nir quoy, il se faux te - nir quoy,
Fem - me qui dort pour argent on l'é - veil -
le, pour argent on l'é - veil - - - le.

To be short of money is the greatest misery.

If I say so, alas it is with good reason.

Without the wherewithal you must restrain yourself.

Even the sleeping woman is wakened by money.



Faulte d'argent, c'est douleur non pareille

Sexta Vox

Adrian Willaert

1 2 3 ④ 5 6

17
Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non-pa - reil - le
27
Si je le dis, Si je le dis,
37
las! je sais bien pour-quoi, las! je sais bien pour-
46
quoi: Sans de qui - bus,
57
il se faux te - nir quoy,
69
Fem -
83
me qui dort pour ar - gent on l'é - veil - le.

To be short of money is the greatest misery.

If I say so, alas it is with good reason.

Without the wherewithal you must restrain yourself.

Even the sleeping woman is wakened by money.



Faulte d'argent, c'est douleur non pareille

TENOR.

Adrian Willaert

1 2 3 4 (5) 6

The musical score consists of ten staves of music for Tenor voice. The key signature is G major (one sharp). The time signature is common time (indicated by 'C'). The vocal line begins with a rest followed by a series of eighth notes. The lyrics are in French and describe the misery of being short of money. The score includes measure numbers (12, 11, 22, 33, 43, 53, 62, 72, 82) and bar numbers (8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 72, 80, 88) indicating the progression of the piece.

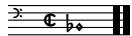
Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non-pa - reil - le, c'est
douleur non-pa - reil - le, c'est douleur non-pa - reil - le, dou - leur non-
pa-reil - le, Si je le dis, Si je le dis,
las! je sais bien pour - quoi, las! je sais bien pour-quoi: las!
je sais bien pour-quoi: Sans de quibus, Sans de qui-bus, il se
faux te - nir quoy, Sans de quibus, il se faux te - nir
quoy, Fem - me qui dort pour ar-gent on l'é -
veil - le, pour ar-gent on l'é - veil - le, pour ar-gent
on l'é - veil - le.

To be short of money is the greatest misery.

If I say so, alas it is with good reason.

Without the wherewithal you must restrain yourself.

Even the sleeping woman is wakened by money.



Faulte d'argent, c'est douleur non pareille

BASSVS.

Adrian Willaert

1 2 3 4 5 (6)

Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non-pa - reil - - le,
c'est douleur non-pa - reil - - le, c'est douleur
non - pa - reil - - le, Si je le
dis, Si je le dis, las! je sais bien pour-quoi,
las! je sais bien pour - quoi: Sans
de qui - bus, il se faux te - nir quoy,
Fem - me qui dort pour ar-gent on l'é -
veil - - le, pour ar-gent on l'é - veil - - le,
pour ar-gent on l'é - veil - - le.

To be short of money is the greatest misery.

If I say so, alas it is with good reason.

Without the wherewithal you must restrain yourself.

Even the sleeping woman is wakened by money.

Faulte d'argent, c'est douleur non pareille

Adrian Willaert

Fuga in subdiapente

Fau - te d'ar - gent, c'est douleur non-pa - reil - le, c'est douleur non - pa -

Fau - te d'ar - gent, c'est dou-leur non-pa - reil - le, c'est dou-leur

gent, c'est douleur non - pa - reil - le, c'est douleur non - pa - reil -

dou-leur non-pa - reil - - le, c'est dou-leur non - pa -

Fau - te d'ar - gent, c'est dou-leur

Fau - te d'ar - gent, c'est dou-leur non - pa - reil -

reil - - le, c'est douleur non-pa - reil - le, dou - leur non - pa - reil -

non - pa - reil - - le, c'est dou-leur non - pa - reil -

A musical score for a vocal piece, likely a solo or small ensemble. The music is written on six staves using a treble clef, a bass clef, and a bass clef with a sharp sign. The key signature changes from one staff to another. The time signature is mostly common time (indicated by '8'). The lyrics are in French, repeated multiple times. The vocal parts are supported by harmonic textures consisting of sustained notes and simple chords.

le, Si je le dis, Si je le dis, las! je sais bien
 reil - le, Si je le dis, Si je le dis, Si je le dis, las!
 non - pa - reil - le Si je le dis, Si je le dis,
 le Si je le dis, Si je le dis,
 le, Si je le dis, Si je le dis,
 le, Si je le dis, Si je le dis, las! je
 pour - quoi, las! je sais bien pourquoi: las! je sais bien pour-quoi: las! je sais bien pour - quoi:
 je sais bien pour-quoi, las! je sais bien pour - quoi: las! je sais
 las! je sais bien pour-quoi, las! je sais bien pour-quoi:
 las! je sais bien pour-quoi, las! je sais bien pour -
 sais bien pour-quoi, las! je sais

las! je sais bien pour-quoi: Sans de qui -
 bien pour - quoi: Sans de qui - - - bus, il se
 bien pourquoi: Sans de qui - bus,
 Sans de qui - bus, il
 quoi: Sans de quibus, Sans de qui-bus, il se faux te - nir quoy, Sans de
 bien pour - quoi: Sans de qui - bus,
 bus, il se faux te-nir quoy, il se faux te - nir
 faux te - nir quoy, il se faux te-nir quoy, il se faux te - nir
 il se faux te-nir quoy,
 se faux te-nir quoy,
 quibus, il se faux te - nir quoy, Fem - me
 il se faux te-nir quoy, Fem - me qui

quoy,
 Fem - me qui dort pour argent on l'é -
 quoy, Fem - me qui dort pour ar - gent on l'é - veil -
 qui dort pour argent on l'é - veil - le, pour argent on l'é - veil - le,
 dort pour ar - gent on l'é - veil - le, pour ar - gent on l'é - veil -
 veil - le.
 - - le, pour ar - gent on l'é - veil - - - le.
 Fem - me qui dort pour ar - gent on l'é - veil - le.
 Fem - me qui dort pour ar - gent on l'é - veil - le.
 pour ar - gent on l'é - veil - - - le.
 le, pour ar - gent on l'é - veil - - - le.